

# IM NOTFALL - Notruf 112/ 110



Sollten Sie einen Unfall haben, ein Feuer ausbricht, etc. wählen Sie bitte **kostenfrei 112!**

Wenn Sie polizeiliche Hilfe brauchen: Wählen Sie den **kostenfreien Polizeinotruf 110!**

Für die schnelle und effiziente Bearbeitung Ihres Notrufes sind für die Polizei einige Angaben sehr wichtig:

**WER** ruft an?

*Geben Sie Ihren Namen an. (Bsp.: Mein Name ist ....; Ich heiße ...)*

**WAS** ist passiert?

*Schildern Sie kurz, was Sie beobachtet haben. (Bsp.: Mein Sohn ist hingefallen./ Ich habe Angst, jemand bedroht mich...)*

**WO** ist es passiert?

*Machen Sie möglichst genaue Angaben zum Ort, wo sich etwas ereignet hat. Sollten Sie nicht genau wissen wo Sie sich befinden, können Smartphone oder PKW-Navigationsgerät helfen. (Bsp.: Ich bin zuhause im Flüchtlingsheim ....; Ich bin in der Straße ....)*

**!!! Sollten Sie einen Krankenwagen ohne wirkliche Notwendigkeit anfordern, müssen Sie die Kosten in Höhe von 241€ selbst übernehmen. !!!**

**Sie können also von jedem Telefonanschluss, egal ob Telefonzelle, der heimische Telefonapparat oder vom Handy aus, die Polizei in Notfällen gebührenfrei erreichen.**

## How to call the police - 112/ 110



If you have an accident, a fire, etc. please choose the **free emergency number 112!**  
If you need police assistance, choose the **free police emergency number 110!**

### WHAT YOU WILL BE ASKED AND WHAT TO SAY

**WHAT** is your name and what telephone number are you calling from?

**WHY** are you calling?

*Crime:* Is the crime in progress, or did it occur earlier?

*Traffic Accident:* Are there any injuries?

*Disturbance:* What is the nature of the disturbance (family fight, street fight, etc.)?

*Anything else?!*

**WHAT** is the location of the problem?

If possible, provide the exact address. If the exact address is unknown, give the cross streets.

#### Emergency Numbers in Germany

**Police (Polizei)** Tel: 110

**Fire Service (Feuerwehr)** Tel: 112

**Ambulance (Rettungswagen)** Tel: 112

See more at: <https://www.angloinfo.com/germany/how-to/germany-healthcare/emergencies#sthash.qB648aiy.dpuf>

**!!! If you call an ambulance without real necessity, you have to take the costs of 241 € yourself !!!**

الرقم 110/112

## في حالات الطوارئ

إذا صار لك حادث أو اندلع عندك حريق الخ... اتصل فوراً بالرقم المجاني 112  
إذا احتجت مساعدة الشرطة يمكنك الاتصال مجاناً برقم الشرطة للطوارئ 110

من المهم جداً تقديم البيانات التالية عند اتصالك بالشرطة كي تتم مساعدتك بطريقة سريعة و ناجعة

### من المتصل؟

اخبر الشرطة باسمك (Mein Name ist ....; Ich heiße ...)

### ماذا حصل؟

اشرح باختصار ماذا حصل

(مثلاً: أنا خائف, هناك احد يهددني / Ich habe Angst, jemand bedroht mich / ابني وقع. Mein Sohn ist hingefallen.)

### أين حصل ذلك؟

حاول تحديد مكان تواجدك بدقة. لتحديد المكان يمكن الاستعانة مثلاً بجهاز الهاتف الذكي أو جهاز تحديد المواقع في السيارات

(مثلاً: أنا في شارع ..... Ich bin in der Straße .....; أنا في مسكن اللاجئين..... Ich bin zuhause im Flüchtlingsheim)

إذا قمت بطلب سيارة الإسعاف دون أن تكون هناك ضرورة فعلاً لذلك فإنه عليك دفع مصاريف سيارة الإسعاف و التي تبلغ 241  
أورو على حسابك

!!!

يمكنكم الاتصال بالشرطة أو الإسعاف في الحالات الطارئة مجاناً و ذلك عن طريق أي خط هاتف, سواء كان هاتف  
عمومي أو هاتف المنزل أو هاتف جوال